

Die Originalsprache dieser Aufforderung zur Interessenbekundung und der dazu gehörenden Anhänge ist Englisch. Im Fall von Auslegungsunterschieden ist der englische Wortlaut maßgebend.

## UMWELTPOLITIK DES EUROPÄISCHEN PARLAMENTS

Dem Europäischen Parlament ist bewusst, dass es einen Beitrag zur nachhaltigen Entwicklung als langfristiges Ziel leisten muss, und zwar nicht nur durch seine Rolle in der Politik und bei den Legislativverfahren, sondern auch im Rahmen seiner Tätigkeiten und täglichen Entscheidungen.

Aus diesem Grund beschließt das Parlament, seine Verwaltung zur Anwendung der EMAS-Norm (*Eco-Management and Audit Scheme*) zu verpflichten, um die Umweltergebnisse seiner Tätigkeiten, Produkte und Dienstleistungen dauerhaft zu verbessern.

### **Damit verpflichtet sich das Europäische Parlament:**

- *die CO<sub>2</sub>-Emissionen zu senken*
- *die effiziente Nutzung von Energie, Wasser und Papier zu fördern*
- *die beste Verfahrensweisen in das Abfallmanagement einzuführen*
- *die Umweltschutzleitlinien in die Beschaffungsverfahren zu integrieren*
- *ein verantwortungsbewusstes und angemessenes Verhalten durch Weiterbildung und Information und die Sensibilisierung des gesamten Personals, der Mitglieder und ihrer Assistenten für die Auswirkung ihrer Tätigkeit auf die Umwelt durchzusetzen*
- *Vorsorgemaßnahmen zur Bekämpfung der Umweltverschmutzung zu ergreifen*
- *die Einhaltung der durch die Umweltgesetzgebung und -regulierung gestellten Anforderungen zu gewährleisten*
- *dafür zu sorgen, dass sich jedermann innerhalb der Institution für das EMAS und die sich daraus ergebenden Umweltverbesserungen einsetzt*
- *ausreichende Finanzmittel für das Umweltmanagementsystem und die damit in Verbindung stehenden Aktionen bereitzustellen*
- *intern wie extern eine transparente Kommunikation und einen transparenten Dialog mit den beteiligten Seiten zu fördern.*

Das Europäische Parlament verpflichtet sich, seine Umweltpolitik zu beschreiben, umzusetzen und weiterzuentwickeln, sie seinen Mitgliedern, seinem Personal, den Vertragnehmern und jedem sonstigen Beteiligten mitzuteilen und sie der Öffentlichkeit zugänglich zu machen.

Das Europäische Parlament realisiert die Umweltpolitik mit Hilfe seines Umweltmanagementsystems. Die Umweltpolitik und das erwähnte Umweltmanagementsystem erstrecken sich direkt und indirekt auf die wesentlichen Umweltaspekte und ihre Folgen für die betroffenen Arbeitsorte und ermöglichen es, entsprechende Zielstellungen zu formulieren.

Jerzy BUZEK, Präsident

**EMAS**

Klaus WELLE, Generalsekretär

Brüssel, den 28. September 2010

Brüssel, den 28. September 2010

# Umweltschutz (EMAS) in den Gebäuden des Europäischen Parlaments

**Information für das Personal der im Auftrag des Europäischen Parlaments arbeitenden  
Unternehmen**

## *Was ist EMAS?*

Das System EMAS wird vom Europäischen Parlament (EP) angewendet, um **die Auswirkungen seiner Tätigkeiten auf die Umwelt zu verringern**. EMAS ist ein Umweltmanagementsystem, das auf der Norm ISO 14001:2001 und den EMAS-Verordnungen 1221/2009 beruht. Ein Beschluss des Präsidiums des EP im Jahre 2004 stand am Beginn der Anwendung von EMAS durch das Europäische Parlament.

Der Präsident und der Generalsekretär des EP unterzeichneten die EMAS-Politik. Dieses Dokument verpflichtet das Parlament zu einer ständigen Verringerung der Umweltbelastung in solchen Bereichen wie der Produktion von Büro und Küchenabfällen, dem Umgang mit gefährlichen Stoffen, den CO<sub>2</sub>-Emissionen im Kampf gegen die Erderwärmung, dem Verbrauch von Energie, Wasser und Papier, der Einhaltung der Umweltgesetzgebung, der Weiterbildung des Personals...

**Unterzeichnung des  
Dokuments über die  
EMAS-Politik  
28. September 2010**

## *Wie kann mein Unternehmen zu einer Umweltverbesserung im Europäischen Parlament beitragen?*

Durch Einhaltung der geltenden Umweltgesetzgebung und aller Umweltvorschriften und verfahren. Ihr Unternehmen sollte für die erforderliche Unterweisung aller Personen sorgen, denen Aufgaben übertragen sind, die wesentliche Auswirkungen auf die Umwelt haben. Ihr Unternehmen spielt daher eine wichtige Rolle, wenn es darum geht, die Umweltqualität im EP zu verbessern.

Unser Umweltengagement findet auch seinen Niederschlag in den in unsere neuen Verträge aufgenommenen Verpflichtungen: *"Der Auftragnehmer verpflichtet sich, (...) die Umweltaspekte des Auftrags und jede andere vergleichbare Bedingung, die im Lastenheft vorgeschrieben sind und gegebenenfalls im Angebot des Auftragnehmers behandelt werden, zu beachten. Das Europäische Parlament behält sich das Recht vor, unmittelbar beim Auftragnehmer die Überprüfungen und Kontrollen durchzuführen, die erforderlich sind, um die Einhaltung der einschlägigen Umweltvorschriften sicherzustellen. (...) Wird ein Verstoß des Auftragnehmers gegen die einschlägigen Umweltvorschriften festgestellt oder verweigert er eine Überprüfung durch das Europäische Parlament oder eine ordnungsgemäß beauftragte Einrichtung, so kann das Europäische Parlament diesen Vertrag fristlos kündigen."*

Sollten Sie umweltgefährdende Substanzen verwenden, müssen Sie die geltenden gesetzlichen Bestimmungen einhalten und die Umweltverfahren des EP kennen. Für weitere Informationen wenden Sie sich bitte an Ihren Ansprechpartner im Europäischen Parlament.

Sollten Sie sich in unseren Gebäuden aufhalten und sollten Sie einen Unfall mit erheblichen umweltrelevanten Folgen feststellen (Brand, Explosion, Entweichen von Wasser, Heizöl, Gas, Öl oder anderen gefährlichen Stoffen), informieren Sie bitte den Sicherheitsdienst (85112). Dieselbe Telefonnummer können Sie auch in medizinischen Notfällen wählen.

Wir danken den Auftragnehmern und den Unterauftragnehmern des Parlaments für ihre wertvolle Mithilfe bei der Trennung, Lagerung und Wiederverwertung unserer Abfälle. Wir weisen Sie darauf hin, wie wichtig die konsequente Abfalltrennung ist, und bitten Sie, Ihre Kollegen dafür zu sensibilisieren, ihren eigenen Umweltbeitrag zu leisten.

***Was kann mein Unternehmen tun, wenn es in anderer Form die Umwelt beeinflusst?***

Wenn die Tätigkeiten, die Ihr Unternehmen für das Europäische Parlament ausführt, die Umwelt anderweitig beeinflussen (Papier-, Kraftstoff-, Strom-, Wasserverbrauch, Verursachung anderer Arten von Abfällen usw.) können Sie sich an Ihren Ansprechpartner im Europäischen Parlament wenden, um zu versuchen, die Umweltverträglichkeit zu verbessern (das EMAS-Koordinierungsteam steht ebenfalls zu Ihrer Verfügung).

***Einige kleine Ratschläge für den jeden Tag:***

**Sparen Sie Wasser.** Schließen Sie die Wasserhähne und benachrichtigen Sie den zuständigen Dienst, wenn irgendwo Wasser austritt.

**Sparen Sie Energie.** Schalten Sie das Licht aus, wenn es nicht benötigt wird, und sparen sie Strom.

**Benutzen Sie die Treppe.** Das ist besser für Ihre Gesundheit und ökologischer!

**Unterstützen Sie das Abfallrecycling.** Werfen Sie sorgfältig, Ihre Abfälle in die entsprechenden Abfallbehälter. Unsortierte Abfälle können nicht aufbereitet werden!

**Nutzen Sie die öffentlichen Verkehrsmittel** für Ihre Dienstreisen. Der Verkehr ist einer der größten Verursacher von CO<sub>2</sub>-Emissionen.

***Hat das Europäische Parlament schon konkret etwas für die Umwelt getan?*** Das EP setzt sich seit langem für eine Verbesserung der Umwelt ein. Hier sind einige konkrete Beispiele:

- Das EP hat sich verpflichtet, seinen CO<sub>2</sub>-Ausstoß bis 2020 um 30 % zu verringern,
- Das Parlament sortiert und recycelt seine Abfälle und richtet seine besondere Aufmerksamkeit auf gefährliche Produkte.
- Der Strom, den das Parlament verbraucht, kommt an allen drei Arbeitsorten zu 100 % aus erneuerbaren Energiequellen.
- Das EP bezieht Umweltklauseln in die öffentliche Auftragsvergabe ein.

**Wussten Sie schon,** dass das Parlament die EMAS-Zertifizierung und die Zertifizierung nach ISO14001:2004 erhalten hat? Das bedeutet, dass jedes Jahr eine externe Überprüfung vorgenommen und auch Ihre Einbeziehung in das Umweltmanagementsystem eingeschätzt wird.

EMAS, das sind auch Sie!

**EMAS-214**

Wir erwarten Ihre Vorschläge und Anregungen auf [emas@europarl.europa.eu](mailto:emas@europarl.europa.eu) ;  
(+352.4300) 22500